

Offertory Collection Colecta del Ofertorio

\$2,750 – Amount needed each week to meet budget needs/Cantidadnecesariacadasemana para cubrir las necesidadespresupuestarias

Information/Información:

February 22/22 de febrero, 2026

Regular Offertory/Ofertorio regular: \$2208

Black and Native Americans/Negros y nativos americanos \$520

Ash Wednesday/Miércoles de ceniza \$443

Sound System/Sistema de sonido: \$125

Total: \$3296

Mass Intentions Intenciones de la Misa

March 1/1 de marzo

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

March 8/8 de marzo

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

Children's Corner/ Rincón de los Niños



Hospital Visits/Emergencies Visitas al Hospital/Emergencias:

Please notify the Shrine at 518-465-3685 and/or Fr. Quinn 518-482-3375 or Deacon Fabian or Pastoral Associate Confesora Franco about any community who is in the hospital or homebound. In case of an emergency requiring a priest, outside of parish office hours, especially in danger of death, contact the priests at (518) 482-3375. If no one answers, please leave a message.

Por favor notifique al Santuario al 518-465-3685 y/o al Padre Quinn 518-482-3375 o al Diácono Fabian o a la Asociada Pastoral Confesora Franco sobre cualquier miembro de la comunidad que esté en el hospital o confinado en su hogar. En caso de emergencia que requiera la presencia de un sacerdote fuera del horario de oficina parroquial, especialmente en caso de peligro de muerte, comuníquese con los sacerdotes al (518) 482-3375. Si nadie contesta, deje un mensaje.

Shrine Church of Our Lady of the Americas Iglesia Santuario de Nuestra Señora de las Américas

March 1, 2026 – 1 de marzo del 2026

Second Sunday in Lent Segundo Domingo de Cuaresma

274 Sherman Street, Albany, NY 12206
(Rear Entrance/ Entrada Trasera)
(518) 465-3685, Ext. 12 English; Ext. 13 Español
www.ourladyoftheamericas.org
OLAmericaShrine@gmail.com



View Masses Online on Facebook/
Puedes Ver las Misas en Línea en Facebook
<https://www.facebook.com/shrinechurchofourladyoftheamericas/>

Mission Statement/Nuestra Misión

“We are a vibrant, welcoming, multi-cultural Catholic community in the heart of the City of Albany celebrating and ministering the presence of Jesus with our parishioners and neighbors.”

“Somos una comunidad católica vibrante, acogedora y multicultural en el corazón de la ciudad de Albany. celebrando y llevando la presencia de Jesús a nuestros feligreses y vecinos.”

Directory/Directorio

Pastor: Rev. Daniel Quinn

Shrine Chaplain/Capellán:

Rev. Francis O'Connor, (518) 390-4576

Deacon/Diacono: Rev. Miguel Fabián

**Pastoral Associate/Asociado Pastoral and/y
Faith Formation Coordinator/Coordinador**

Formación De Fe: Confesora Franco,
cflovejesus@aol.com

Music Minister/Ministro de Música:

Deborah Klose, dklose@nycap.rr.com

Baptism/Bautizos:

Claire Nolan, cbnolou@gmail.com

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Marriage/Matrimonios:

Rev. Dan Quinn and/y Susan Ivie Mahar,
(518) 482-3375

blessedsacramentalb@gmail.com

Quinceañera:

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Confesiones en español disponibles:

Domingos 10:15 en el Santuario, Martes en
el Santísimo Sacramento 12:30-13:30, y
Miércoles en Mater Christi, 16:30-17:30

Mass Intentions/Intenciones de la Misa:

Tammy Crasto (518) 229-7345

Confesora Franco (518) 542-4192

Lectio Divina

English: <https://catholic.bible/category/lectio-divina/>

Español: <https://catholic.bible/lectio-divina-en-espanol/>

March 8/8 de marzo

First Reading/Primera Lectura:

Exodus/Éxodo 17:3-7

Responsorial Psalm/Salmo Responsorial:

Psalms/Salmos 95:1-2, 6-7, 8-9

Second Reading/Segunda Lectura:

Romans Romanos 5:1-2, 5-8

Gospel/Evangelio:

St. John/San Juan 4:5-42

Pray the Family Rosary Recen el Rosario en familia

There is grace in one prayer, one decade, or one Rosary. Date: Everyday For One Year Place: "The Domestic Church" - Your Home

Our Lady of Fatima on May 13, 1917

requested us to "Pray the Rosary every day in order to obtain peace for the world."

Hay gracia en una sola oración, en una decena o en un Rosario completo.

Fecha: Todos los días durante un año

Lugar: La "Iglesia doméstica": su hogar Nuestra Señora de Fátima, el 13 de mayo de 1917, nos pidió: "Recen el Rosario todos los días para obtener la paz para el mundo."

Tax Statements

Declaraciones de impuestos:

If you would like a 2025

tax statement for your

donations, please call the Shrine office or email your request to

mfredette103@gmail.com.

Si desea una declaración de impuestos de 2025 para sus donaciones, comuníquese con la oficina del santuario por teléfono o envíe su solicitud por correo electrónico a

mfredette103@gmail.com.



Sound System Donations Donaciones para el sistema de sonido



Total: \$16728

Electronic Donations Donaciones Electrónicas



<https://www.zeffy.com/en-US/donation-form/offertory>



<https://www.zeffy.com/en-US/donation-form/sound-system>

St. Mary's Presents:
Vatican International Exhibit of Eucharistic Miracles

Friday, March 13th
6pm
Movie: Carlo Acutis: Road Map to Reality in the school Auditorium

Saturday, March 14th
The exhibit will be open 8:30am - 6:00pm in the School
Exhibit closes March 15th at 2:00pm

Talk on the Eucharistic Miracles and St. Carlo Acutis
The 1st Millennium Saint
Sunday, March 15th 8:45am & 11am

St. Carlo Acutis lived in Italy from 1990-2006. During his short 15-17 years, he was always joyfully sharing the Faith, especially his love of "Our Lord in the Blessed Sacrament." At age 13, as part of his work as a volunteer, he created a website which catalogued many of the principal Eucharistic Miracles which have taken place throughout the world and have been recognized by the Church.

1st class relic of St. Carlo Acutis will be available for veneration

St. Mary's, 183 Milton Ave., Ballston Spa, NY 12020 518-885-7411 stmaryshudsonspn.org

Abstinence and Fasting

Abstinencia y Ayuno

Abstinence from meat is expected of all fourteen and older on Ash Wednesday and Fridays of Lent. Fasting is expected of those between the ages of 18 and 60 on Ash Wednesday and Good Friday (and the Good Friday Fast is encouraged, though not required, to continue through Holy Saturday). Fasting is defined as a single meal, with two additional snacks that together do not make up a meal. Pregnant and nursing mothers have greater flexibility with these penitential practices. But those who are not bound by the law of fasting and abstinence because of their age should still understand the true meaning of penance and have some sort of exercise of self-sacrifice on these days. \ Indeed, although abstaining from meat is encouraged for every Friday of the year that isn't a solemnity, the bishops of the U.S. allow for another sacrifice, another act of penance, to be substituted, thereby "the making of every Friday a day of self-denial and mortification in prayerful remembrance of the passion of Jesus Christ". Some suggestions they offer include: abstinence from stimulants or alcoholic beverages, "volunteer work in hospitals, visiting the sick, serving the needs of the aged and the lonely, instructing the young in the Faith, participating as Christians in community affairs, and meeting our obligations to our families, our friends, our neighbors, and our community, including our parishes, with a special zeal born of the desire to add the merit of penance to the other virtues exercised in good works born of living faith." Meanwhile, Pope Leo this year has encouraged us to "'disarm' our language by fasting from words that wound."

Se espera que todos los mayores de catorce años se abstengan de comer carne el Miércoles de Ceniza y los viernes de Cuaresma. Se espera que quienes tengan entre 18 y 60 años ayunen el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. El ayuno se define como una sola comida, con dos refrigerios adicionales que, en conjunto, no constituyen una comida. Las mujeres embarazadas y lactantes tienen mayor flexibilidad con estas prácticas penitenciales. Sin embargo, quienes no están sujetos a la ley del ayuno y la abstinencia debido a su edad deben comprender el verdadero significado de la penitencia y realizar algún tipo de ejercicio de autosacrificio en estos días. De hecho, aunque se recomienda abstenerse de comer carne todos los viernes del año que no sean solemnes, los obispos de Estados Unidos permiten que se sustituya por otro sacrificio, otro acto de penitencia, convirtiendo así cada viernes en un día de abnegación y mortificación en recuerdo piadoso de la pasión de Jesucristo. Algunas sugerencias que ofrecen incluyen: abstinencia de estimulantes o bebidas alcohólicas, «trabajo voluntario en hospitales, visitar a los enfermos, atender las necesidades de los ancianos y los solitarios, instruir a los jóvenes en la fe, participar como cristianos en los asuntos comunitarios y cumplir con nuestras obligaciones con nuestras familias, amigos, vecinos y nuestra comunidad, incluidas nuestras parroquias, con un celo especial nacido del deseo de sumar el mérito de la penitencia a las demás virtudes ejercidas en las buenas obras nacidas de una fe viva”. El Papa León nos ha animado este año a “desarmar nuestro lenguaje ayunando de las palabras que hieren.”